

保良局婦女庇護中心 Po Leung Kuk Refuge Centres for Women

藥物濫用不一定會導致家庭暴力, 但是,當兩者同時發生時,彼此的 影響會加劇,令暴力行為升級,造 成嚴重傷害。

Drug abuse does not necessarily cause domestic violence, but when drug abuse and domestic violence happen at the same time, their mutual influence will be exacerbated, the violent behavior may escalate in severity, causing catastrophic harm.

有研究指,家庭暴力的受害者可能會

Some research indicated that victims of domestic violence may

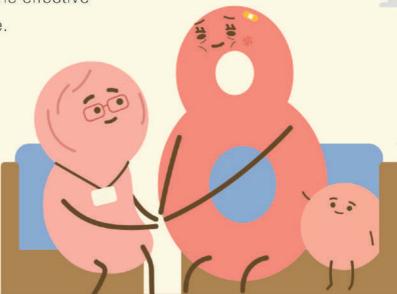
- 1 被施虐者強迫使用藥物,令他/她難以保護自己或尋求幫助。 Be forced to use drugs, causing it more difficult for them to protect themselves and to seek help.
- 2 選擇使用藥物逃避現實壓力,增加成癮的風險及引致 情緒或精神障礙,例如:飲食失調、沮喪、焦慮等。

Use drugs to escape from stress, which increases the risk of addiction and leads to emotional or psychiatric problems, such as eating disorder, depression, anxiety, etc.

如果你或你認識的人是家庭暴力的受害者,並且有濫用藥物的習慣,需要幫助來阻止成癮和虐待的循環,請聯絡我們。我們可免費提供安全及短暫的住宿服務,由專業社工聆聽你的需要,協助你採取有效的應對方法,重建正常生活。

Please contact us if you or someone you know are a victim of domestic violence as well as a drug abuser who need help to stop addiction and the cycle of violence. We provide a safe and temporary accommodation service free of charge. During the stay, professional social workers will engage with you to understand your needs,

and work out with you the effective ways to rebuild your life.



8 100 1155

© 6670 6700

提供非緊急服務資訊 For **non-urgent** enquiries only 詳情請參閱有關服務的單張 或瀏覽網頁

For more details, please refer to the pamphlet and website regarding the service

http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk